

じちかい はい おも
自治会に入りたいと思ったら

How to join Neighborhood Association

ほうほう
方法
1
The way

きんじよ かた すま ちいき じちかい やくいん くちょう はんちょう
ご近所の方にお住いの地域の自治会の役員、区長、班長さんなどの
れんらくさき おし かにゆう いし つた
連絡先を教えてください、加入の意思を伝えましょう。

Ask your neighbor how to contact with the leaders of your residential neighborhood association and tell them you like to join.

ほうほう
方法
2
The way

ちいき すいしんか と あ
地域づくり推進課までお問い合わせください。
Refer to Community Promote Section.



じちかい かん といあわ
自治会に関するお問合せ

Reference for Neighborhood Association

ところざわしやくしよ ちいき すいしんか
所沢市役所 地域づくり推進課

Tokorozawa City Hall Community Promotion Section

TEL : 04-2998-9083 FAX : 04-2998-9491

Mail : a9083@city.tokorozawa.lg.jp

きがる れんらく
お気軽にご連絡ください

Please feel free to contact us.

じちかい ちょうないかい あんない
自治会・町内会のご案内



Neighborhood Association Guidance

じちかい
*自治会とは
おなじ地域に住む人たちが
すみやすいまちにするために
かつどう
活動を行う団体。
* Neighborhood association is a group of neighbors
who get together, share their ideas,
feelings and work cooperatively to make their
neighborhood a better place to live.

おも じちかいかつどう じれい
主な自治会活動の事例
Activities of Neighborhood Association

し
 知っていましたか？
 Do you know?



ちいき
地域のイベント
Local Event

- なつまつ
 ・夏祭り ・ Summer Festival
- たいいくさい
 ・体育祭 ・ Sports Festival
- もち
 ・餅つき ・ Rice-cake making



ぼうはんかつどう
防犯活動
Crime Prevention



- ぼうはん
 ・防犯パトロール
 ・ Patrol for crime prevention

- こ とうげこう みまも
 ・子どもの登下校の見守り
 ・ Watching children going to and from school

- ぼうはんとう かんり
 ・防犯灯の管理
 ・ Management of Security lights



よみち て ぼうはんとう ちいき みな あんしん ある
 *夜道を照らしている「防犯灯」は、地域の皆さんが安心して歩ける
 ように、自治会で設置し光熱費などの維持費をまかっています。

* Neighborhood Association install the Security lights and pay the fee for the local residents to walk safely in the night.



ぼうさいかつどう
防災活動
Disaster Prevention



- ぼうさいくんれん
 ・防災訓練
 ・ Drill of preparedness against disasters

- ひじょうじ ぶっし びちく
 ・非常時の物資の備蓄
 ・ Preparing emergency kits

いちばんみぢか せいかつ
 *いざというとき、一番身近に生活している
 となりきんじょ しえん こころづよ
 隣近所の支援は心強いものです。
 * If disaster happens, support from
 your neighbor will relieve you.

かんきょうほぜんかつどう
環境保全活動
Environmental Conservation Activity



- ちいき せいそうかつどう
 ・地域の清掃活動
 ・ Cleaning up the neighborhood

- かだん てい
 ・花壇の手入れ
 ・ Caring for flower bed

- しげんかいしゅう
 ・資源回収
 ・ Collective resource recovery

